

# GESTIÓN DE ESTADÍSTICAS PERMANENTES A HOGARES

## ENCUESTA NACIONAL DE DESNUTRICIÓN INFANTIL

### ENDI

## DESARROLLO INFANTIL PARA NIÑOS/AS MENORES DE 5 AÑOS

3

### CONFIDENCIALIDAD:

LOS DATOS PROPORCIONADOS POR EL INFORMANTE SON Estrictamente CONFIDENCIALES Y SERÁN UTILIZADOS ÚNICAMENTE CON FINES ESTADÍSTICOS DE ACUERDO AL ARTÍCULO 21 DE LA LEY DE ESTADÍSTICA

### A. UBICACIÓN GEOGRÁFICA Y MUESTRAL

1. Área Urbana <input type="checkbox"/>	2. Área Rural <input type="checkbox"/>	7. Zona <input type="text"/>
3. Provincia <input type="text"/>	4. Cantón <input type="text"/>	8. Sector <input type="text"/>
5. Cabecera cantonal o parroquial <input type="text"/>	6. Conglomerado <input type="text"/>	9. No. Secuencial de la vivienda <input type="text"/>
		10. Número de hogares en la vivienda <input type="text"/>
		11. Hogar <input type="text"/>
		12. Período <input type="text"/>

### B. UBICACIÓN DE LA VIVIENDA

Manzana: <input type="text"/>	Edificio: <input type="text"/>
-------------------------------	--------------------------------

### C.1 DATOS DEL NIÑO/A SELECCIONADO

COD. PER.	EDAD	PRIMER NOMBRE	SEGUNDO NOMBRE	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO
Años	Meses				
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### C.2 DATOS DE LA PERSONA QUE INFORMA (MADRE O CUIDADOR PRINCIPAL)

COD. PER. INF.	Relación con el niño/a	PRIMER NOMBRE	SEGUNDO NOMBRE	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

RELACIÓN CON EL NIÑO/A: (Padre=1, madre=2, hermano/a=3, abuelo/a=4, tío/a=5, padrastro o madrastra=6, otros familiares=7 y otros no familiares=8)

### D. RESULTADO DE LA ENTREVISTA

1. COMPLETA (efectiva)	<input type="text"/>
2. RECHAZO	<input type="text"/>
3. AUSENTE	<input type="text"/>
4. OTRA ¿CUÁL?	<input type="text"/>

### E. PERSONAL RESPONSABLE

SUPERVISOR:	<input type="text"/>
ENCUESTADOR:	<input type="text"/>
REVISOR DE CALIDAD:	<input type="text"/>

### F. FECHA DE LA ENTREVISTA

DÍA	<input type="text"/>	MES	<input type="text"/>	AÑO	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
-----	----------------------	-----	----------------------	-----	----------------------	----------------------	----------------------

### SECCIÓN 0. SELECCIÓN DEL NIÑO/A MENOR DE 5 AÑOS

ENCUESTADOR/A: Registre con el código 1 en el casillero del niño/a seleccionado de acuerdo a la fecha más cercana del próximo cumpleaños con respecto a la fecha de la entrevista (mes y día). Anote el código 2 en cada uno de los casilleros de los niños no seleccionados.				1. ¿CUÁNTOS NIÑOS/AS MENORES DE 5 AÑOS HAY EN ESTE HOGAR?	
No.	2. COD. PER.	3. NOMBRE DE NIÑOS/AS MENORES DE 5 AÑOS	4. FECHA DE NACIMIENTO (Solicite la cédula de identidad o partida de nacimiento)	5. ¿CUÁNTOS AÑOS Y MESES CUMPLIDOS TIENE (...)	6. SEL. Si..1 No..2
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	DÍA <input type="text"/> MES <input type="text"/> AÑO <input type="text"/>	AÑOS <input type="text"/> MESES <input type="text"/>	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	DÍA <input type="text"/> MES <input type="text"/> AÑO <input type="text"/>	AÑOS <input type="text"/> MESES <input type="text"/>	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	DÍA <input type="text"/> MES <input type="text"/> AÑO <input type="text"/>	AÑOS <input type="text"/> MESES <input type="text"/>	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	DÍA <input type="text"/> MES <input type="text"/> AÑO <input type="text"/>	AÑOS <input type="text"/> MESES <input type="text"/>	<input type="text"/>
5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	DÍA <input type="text"/> MES <input type="text"/> AÑO <input type="text"/>	AÑOS <input type="text"/> MESES <input type="text"/>	<input type="text"/>

## SECCIÓN I. OPORTUNIDADES DE JUEGO EN EL HOGAR PARA NIÑOS/AS MENORES DE 5 AÑOS

100. Quisiera saber ¿cuáles son las cosas con las que (...) juega cuando está en casa:		SI	NO	NS/SR
a.	Juguetes hechos en casa como: muñecas de trapo, lana, carritos u otros juguetes?	1	2	8
b.	Con objetos dentro o fuera del hogar como: ollas, palos, piedras, conchas u hojas?	1	2	8
c.	Con juguetes comprados en un almacén/mercado, etc.?	1	2	8
d.	Con juguetes para armar y/o construir como: legos, rompecabezas?	1	2	8
e.	Con juguetes, artículos o elementos que le permitan aprender texturas, formas y/o colores como triángulos, cuadrados, etc.?	1	2	8
f.	Con muñecos/as y objetos de roles o fantasías (tazas y platos de juguetes, disfraces, etc., para jugar al doctor, a la comidita, al maestro, etc.)?	1	2	8
g.	Con artículos electrónicos como tablets, celulares, play station?	1	2	8

101	¿Cuántas horas al día pasa (...) mirando televisión o frente a un dispositivo móvil (ya sea viendo videos o jugando) ?	Horas al día..... <input type="text"/> <input type="text"/> Menos de una hora..... 00 No tiene televisión o dispositivo móvil..... 77 No sabe..... 88	
102	¿Cuántas horas a la semana juega (...) en espacios abiertos (parques, canchas, terrenos etc.)?	Horas a la semana..... <input type="text"/> <input type="text"/> Menos de una hora..... 00 No tiene acceso a espacios abiertos..... 77 No sabe..... 88	
103	¿Cuántas horas al día juega (...) con juguetes o libros ( no incluye juegos electrónicos; si incluye jugar con palos y otros objetos de la naturaleza)?	Horas al día..... <input type="text"/> <input type="text"/> Menos de una hora..... 00 No juega ..... 77 No sabe..... 88 <div>SI EN PREG. 101, 102 Y 103, TODAS REGISTRAN CÓDIGOS 00, 77 u 88, PASE LA PREGUNTA 105</div>	
104	¿Con quién juega principalmente (...)?	Madre..... 1      Un familiar menor de 15 años.....5 Padre..... 2      Un familiar mayor de 15 años.....6 Hermanos.....3      Un no familiar menor de 15 años.....7 Solo.....4      Un no familiar mayor de 15 años.....8	
105	¿Cuántos libros, cuentos, revistas o libros con dibujos para niños/as tiene (...) en el hogar? (no incluir textos escolares ni libros electrónicos)	Número de libros..... <input type="text"/> <input type="text"/>	

**A veces, los adultos que cuidan a los niños/as los dejan solos en la casa porque tienen que salir de compras, porque trabajan o por otros motivos.**

106	En los últimos 7 días, ¿cuántos días dejó a (...) al cuidado de otro niño/a menor de 10 años, por más de una hora?	Número de días..... <input type="text"/> NS/NR..... 8 <div>SI NUNCA LE DEJO A CARGO DE MENORES DE 10 AÑOS REGISTRE 00</div>	
107	En los últimos 7 días, ¿cuántos días dejó solo/a a (...) por más de una hora?	Número de días..... <input type="text"/> NS/NR..... 8 <div>SI NUNCA LE DEJO SOLO REGISTRE 00</div>	

108. En los últimos 3 días, ¿usted o alguna persona del hogar mayor a 15 años participó en alguna de estas actividades: (RESPUESTA MÚLTIPLE)	SI..... 1	¿CON QUIÉN O QUIENES LA REALIZÓ?				
	No..... 2	MADRE	PADRE	HERMANA/O	ABUELA/ABUELO	OTRO
a. ¿Leyó libros o miró los dibujos de un libro con (...)?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
b. ¿Le contó cuentos o historias a (...)?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
c. ¿Le cantó canciones a (...) o cantó con (...), incluyendo canciones de cuna?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
d. ¿Llevó a (...) a pasear fuera de la vivienda, lote o terreno? (Jugar al parque, a tomar helado, etc. No incluye hacer mandados o trámites)	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
e. ¿Jugó con (...)?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
f. ¿Dibujó, pintó, escribió o jugó a hacer garabatos en papel con (...)?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5
g. ¿Jugó a nombrar objetos o colores, a decir los números o a contar objetos con (...)?	1 2 → Sig. Item	1	2	3	4	5

## SECCIÓN II. DISCIPLINA INFANTIL

### PARTE A. DISCIPLINA INFANTIL PARA NIÑOS/AS DE 1 AÑO A MENORES DE 5 AÑOS

200. Los niños/as en ocasiones lloran o se molestan por algo. Le voy a leer varias maneras o métodos utilizados por los adultos para calmarlos, corregirlos o enseñarles a comportarse. Por favor, dígame si ¿usted o alguien más en el hogar ha usado estos métodos con (...) en los últimos 30 días (de... a... ):	SI	NO
a. Le quitó o prohibió algo que a (...) le gusta, o no le permitió jugar?	1	2
b. Le explicó a (...) por qué estuvo mal su comportamiento?	1	2
c. Le sacudió?	1	2
d. Le gritó?	1	2
e. Le dió otra cosa que hacer? (Ponerle a dormir, ver televisión o darle otra cosa con qué jugar)	1	2
f. Le dio una nalgada con la mano?	1	2
g. Le golpeó en el trasero o en otra parte del cuerpo con algún objeto como un cinturón, un cepillo de pelo, un palo u otro objeto duro?	1	2
h. Le llamó tonto/a, perezoso/a, malcriado/a o alguna otra cosa parecida?	1	2
i. Le dio una palmada en la cara, en la cabeza o en las orejas?	1	2
j. Le dio una palmada en la mano, en el brazo o en la pierna?	1	2
k. Le dio una paliza; es decir, le pegó una y otra vez lo más fuerte que pudo?	1	2
l. No le hizo caso/ le ignoró/ fue indiferente?	1	2
m. Le bañó en agua fría, le metió al tanque/tina o le pegó con ortiga?	1	2

### PASE A LA PREG. 202

### PARTE B. DISCIPLINA INFANTIL PARA NIÑOS/AS MENORES DE 1 AÑO

201. Los niños/as pequeños y los bebés en ocasiones lloran o se molestan por algo. Le voy a leer varias maneras o métodos utilizados por los adultos para calmarlos, corregirlos o enseñarles a comportarse. Por favor, dígame si ¿usted o alguien más en el hogar ha usado estos métodos con (...) en los últimos 30 días (de... a... ):	SI	NO
a. Le abrazaron o consolaron?	1	2
b. Le ignoraron hasta que dejara de llorar o de quejarse?	1	2
c. Hablaron con él/ella suavemente para calmarlo?	1	2
d. Le dijeron que dejara de llorar, hablaron con él/ella severamente?	1	2
e. Le distrajeron, llamando su atención con otra cosa?	1	2
f. Le sacudieron para tratar de detener el llanto?	1	2
g. Verificaron si necesitaba algo, por ejemplo, hambre, sueño?	1	2
h. Le pegaron?	1	2
i. Le gritaron?	1	2

202	¿Cree usted que para criar o educar correctamente a un niño/a, se le debe castigar físicamente?	Sí ..... 1 No ..... 2 No sabe ..... 88
-----	---	--

### SECCIÓN III. LENGUAJE DE NIÑOS/AS DE 12 A 18 MESES (1 AÑO A 1 AÑO Y 6 MESES)

<b>300</b>	¿Cuál es el idioma con el que principalmente se comunica con (...):	Solo español?.....1 Español y lengua indígena?.....2 Español y lengua extranjera?.....3 Solo lengua indígena?.....4 Solo lengua extranjera?.....5 No habla ni oye?.....6	<b>SECCIÓN VII</b>
------------	---	---	--------------------

**ENCUESTADOR: LEA PAUSADAMENTE AL INFORMANTE**

*Los niños no siempre se desarrollan y aprenden al mismo tiempo, por ejemplo, algunos aprenden a caminar antes que otros, lo mismo ocurre al hablar.*

*Los niños entienden las palabras antes de decirlas, también dicen ciertas palabras de forma diferente como por ejemplo: Dicen “sé, supe o sabo” en vez de “saber”, “ato” en vez de “gato” o “tella” en vez de “botella”.*

*Si el niño no dice la palabra pero señala el agua cuando tiene sed o cuando usted le pregunta si quiere agua, o si el niño trae los zapatos cuando usted le pide que los traiga, entonces el niño SI entiende las palabras.*

**A continuación, le voy a leer una lista de palabras y le preguntaré para cada palabra si su hijo la DICE o la ENTIENDE:**

**SOLO PARA EL ENCUESTADOR:** Apóyese en el Manual sobre las respuestas aceptadas y no aceptadas para esta sección. Si el niño/a dice palabras de la lista aunque las diga de manera distinta como por ejemplo “ato” en vez de gato o “pota” en vez de pelota, usted deberá marcar “ENTIENDE Y DICE”. Si el niño no dice la palabra pero da muestras de entenderla, por ejemplo señala el agua cuando tiene sed (o cuando le preguntan si quiere agua), o si trae los zapatos cuando le piden que los traiga, usted deberá marcar “ENTIENDE Y NO DICE”; caso contrario, si no dice la palabra y tampoco la entiende, marque “NO ENTIENDE Y NO DICE”. En el caso que la madre o cuidador espontáneamente responda que NO SABE, que no lo ha escuchado y que piensa que no entiende, marcar “NO ENTIENDE Y NO DICE”

PREGUNTAS A LA MADRE O CUIDADOR		ENTIENDE Y DICE	ENTIENDE Y NO DICE	NO ENTIENDE Y NO DICE	NS/NR
301	¿(...): dice “AM” para referirse a comer?	1	2	3	88
302	¿(...): dice “GUAU GUÁU”?	1	2	3	88
303	¿(...): dice “GATO”?	1	2	3	88
304	¿(...): dice “AGUA”?	1	2	3	88
305	¿(...): dice “BAÑO”?	1	2	3	88
306	¿(...): dice “BOCA”?	1	2	3	88
307	¿(...): dice “BOTELLA”?	1	2	3	88
308	¿(...): dice “CAMA”?	1	2	3	88
309	¿(...): dice “BUS”?	1	2	3	88
310	¿(...): dice “CARNE”?	1	2	3	88
311	¿(...): dice “CARRO”?	1	2	3	88
312	¿(...): dice “FLOR”?	1	2	3	88
313	¿(...): dice “HUEVO”?	1	2	3	88
314	¿(...): dice “JABÓN”?	1	2	3	88
315	¿(...): dice “LIBRO” ?	1	2	3	88
316	¿(...): dice “OJOS”?	1	2	3	88
317	¿(...): dice “PAN”?	1	2	3	88
318	¿(...): dice “PANTALÓN”?	1	2	3	88
319	¿(...): dice “PELOTA”?	1	2	3	88
320	¿(...): dice “GALLETA”?	1	2	3	88
321	¿(...): dice “ZAPATO”?	1	2	3	88

**SECCIÓN III. LENGUAJE DE NIÑOS/AS DE 12 A 18 MESES  
(1 AÑO A 1 AÑO Y 6 MESES)**

PREGUNTAS A LA MADRE O CUIDADOR		ENTIENDE Y DICE	ENTIENDE Y NO DICE	NO ENTIENDE Y NO DICE	NS/NR
322	¿(...): dice “ABUELA”?	1	2	3	88
323	¿(...): dice “MAMÁ”?	1	2	3	88
324	¿(...): dice “FAMILIA”?	1	2	3	88
325	¿(...): dice “DÓNDE”?	1	2	3	88
326	¿(...): dice “UNO, DOS, TRES”?	1	2	3	88
327	¿(...): dice “CAER”?	1	2	3	88
328	¿(...): dice “COMER”?	1	2	3	88
329	¿(...): dice “DORMIR”?	1	2	3	88
330	¿(...): dice “JUGAR”?	1	2	3	88
331	¿(...): dice “MIRAR”?	1	2	3	88
332	¿(...): dice “PONER”?	1	2	3	88
333	¿(...): dice “QUERER”?	1	2	3	88
334	¿(...): dice “SENTAR (SE)”?	1	2	3	88
335	¿(...): dice “TOMAR”?	1	2	3	88
336	¿(...): dice “VER”?	1	2	3	88
337	¿(...): dice “AFUERA” ?	1	2	3	88
338	¿(...): dice “AHÍ”?	1	2	3	88
339	¿(...): dice “CALIENTE”?	1	2	3	88
340	¿(...): dice “BONITA”?	1	2	3	88
341	¿(...): dice “GRANDE”?	1	2	3	88
342	¿(...): dice “MÁS”?	1	2	3	88
343	¿(...): dice “MUCHO”?	1	2	3	88
344	¿(...): dice “SUCIO”?	1	2	3	88
345	¿(...): dice “TAMBIÉN”?	1	2	3	88
346	¿(...): dice “ELLAS”?	1	2	3	88
347	¿(...): dice “MÍO”?	1	2	3	88
348	¿(...): dice “QUIÉN”?	1	2	3	88
349	¿(...): dice “SU”?	1	2	3	88
350	¿(...): dice “UN”?	1	2	3	88

**PASE A SECCIÓN VII**

## SECCIÓN IV. LENGUAJE DE NIÑOS/AS DE 19 A 30 MESES (1 AÑO - 7 MESES A 2 AÑOS Y 6 MESES)

<b>400</b>	¿Cuál es el idioma con el que principalmente se comunica con (...):	<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;">Solo español?.....1</td> <td rowspan="6" style="width: 20%; text-align: center; vertical-align: middle;">} <b>SECCIÓN VII</b></td> </tr> <tr> <td>Español y lengua indígena?.....2</td> </tr> <tr> <td>Español y lengua extranjera?.....3</td> </tr> <tr> <td>Solo lengua indígena?.....4</td> </tr> <tr> <td>Solo lengua extranjera?.....5</td> </tr> <tr> <td>No habla ni oye?.....6</td> </tr> </table>	Solo español?.....1	} <b>SECCIÓN VII</b>	Español y lengua indígena?.....2	Español y lengua extranjera?.....3	Solo lengua indígena?.....4	Solo lengua extranjera?.....5	No habla ni oye?.....6
Solo español?.....1	} <b>SECCIÓN VII</b>								
Español y lengua indígena?.....2									
Español y lengua extranjera?.....3									
Solo lengua indígena?.....4									
Solo lengua extranjera?.....5									
No habla ni oye?.....6									

### ENCUESTADOR: LEA PAUSADAMENTE AL INFORMANTE

*Los niños no siempre se desarrollan y aprenden a la misma velocidad, por ejemplo, algunos aprenden a caminar antes que otros. Lo mismo ocurre al hablar. **Tome en cuenta que los niños dicen ciertas palabras de forma diferente como: “sé, supe o sabo” en vez de “saber”, “ato” en vez de gato, “tella en vez de “botella”.***

A continuación, le voy a leer una lista de palabras y le preguntaré para cada palabra si su hijo la DICE:

*Solo para el ENCUESTADOR: Apóyese en el Manual sobre las reglas y respuestas aceptadas y no aceptadas para la sección. Si el niño/a ya dice las palabras, usted deberá marcar “DICE”, aunque las diga de manera distinta o con palabras familiares. Por ejemplo, si (...) dice palabras de la lista aunque de manera un poco diferente (por ejemplo, "ato" en vez de gato o "ota" en vez de pelota), usted debe marcar que el niño/a “DICE” la palabra. Además, si (...) dice otra palabra que se usa en su familia y que significa lo mismo que la que viene en la lista (por ejemplo, si dice "coca" en vez de "refresco", o "super" en vez de "tienda"), usted deberá marcar que el niño/a “DICE” la palabra. O si el niño/a dice “pesada” en vez de “pesado”, o “descansó” en vez “descansar” debe marcar “DICE”.*

PREGUNTAS A LA MADRE O CUIDADOR PRINCIPAL		DICE	NO DICE	NS/NR
401	¿(...): dice “GUAU GUAU”?	1	2	88
402	¿(...): dice “GATO”?	1	2	88
403	¿(...): dice “VACA”?	1	2	88
404	¿(...): dice “AGUA”?	1	2	88
405	¿(...): dice “ARROZ”?	1	2	88
406	¿(...): dice “BAÑO”?	1	2	88
407	¿(...): dice “BRAZO”?	1	2	88
408	¿(...): dice “BUS”?	1	2	88
409	¿(...): dice “ZANAHORIA”?	1	2	88
410	¿(...): dice “CALLE”?	1	2	88
411	¿(...): dice “CAMA”?	1	2	88
412	¿(...): dice “FÓSFOROS”?	1	2	88
413	¿(...): dice “FIESTA”?	1	2	88
414	¿(...): dice “FLOR”?	1	2	88
415	¿(...): dice “HUEVO”?	1	2	88
416	¿(...): dice “JABÓN”?	1	2	88
417	¿(...): dice “MANGUERA” ?	1	2	88
418	¿(...): dice “OLLA”?	1	2	88
419	¿(...): dice “PANTALÓN”?	1	2	88

Adaptada con autorización de MACARTHUR-BATES VERSIÓN BREVE DEL INVENTARIO DEL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS -II

Copyright 2003 Derechos reservados\* Para mayor información acudir a: <https://mb-cdi.stanford.edu/>

**SECCIÓN IV. LENGUAJE DE NIÑOS/AS DE 19 A 30 MESES  
(1 AÑO - 7 MESES A 2 AÑOS - 6 MESES)**

PREGUNTAS A LA MADRE O CUIDADOR PRINCIPAL		DICE	NO DICE	NS/NR
420	¿(...): dice “PAPAS”?	1	2	88
421	¿(...): dice “PERIÓDICO”?	1	2	88
422	¿(...): dice “PLÁTANO”?	1	2	88
423	¿(...): dice “SOL”?	1	2	88
424	¿(...): dice “TELEVISIÓN”?	1	2	88
425	¿(...): dice “CULEBRA”?	1	2	88
426	¿(...): dice “ABUELA/O”?	1	2	88
427	¿(...): dice “MAMÁ”?	1	2	88
428	¿(...): dice “NO HAY”?	1	2	88
429	¿(...): dice “CAERSE”?	1	2	88
430	¿(...): dice “COMPRAR”?	1	2	88
431	¿(...): dice “DORMIR”?	1	2	88
432	¿(...): dice “ESTAR”?	1	2	88
433	¿(...): dice “JUGAR”?	1	2	88
434	¿(...): dice “LLOVER”?	1	2	88
435	¿(...): dice “PRENDER”?	1	2	88
436	¿(...): dice “SABER”?	1	2	88
437	¿(...): dice “SALTAR”?	1	2	88
438	¿(...): dice “SENTARSE”?	1	2	88
439	¿(...): dice “AFUERA” ?	1	2	88
440	¿(...): dice “BONITA”?	1	2	88
441	¿(...): dice “CALIENTE”?	1	2	88
442	¿(...): dice “CANSADO”?	1	2	88
443	¿(...): dice “ENTONCES”?	1	2	88
444	¿(...): dice “GRANDE”?	1	2	88
445	¿(...): dice “MALO”?	1	2	88
446	¿(...): dice “NUEVO”?	1	2	88
447	¿(...): dice “SUCIO”?	1	2	88
448	¿(...): dice “DÓNDE”?	1	2	88
449	¿(...): dice “NUESTRO”?	1	2	88
450	¿(...): dice “SUYO”?	1	2	88



## SECCIÓN V. LENGUAJE DE NIÑOS/AS DE 31 A 42 MESES (2 AÑOS - 7 MESES A 3 AÑOS Y 6 MESES)

<b>500</b>	¿Cuál es el idioma con el que principalmente se comunica con (...):	<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;">Solo español?.....1</td> <td rowspan="6" style="width: 20%; text-align: center; vertical-align: middle; border: 1px solid black; padding: 5px;"><b>SECCIÓN VII</b></td> </tr> <tr> <td>Español y lengua indígena?.....2</td> </tr> <tr> <td>Español y lengua extranjera?.....3</td> </tr> <tr> <td>Solo lengua indígena?.....4</td> </tr> <tr> <td>Solo lengua extranjera?.....5</td> </tr> <tr> <td>No habla ni oye?.....6</td> </tr> </table>	Solo español?.....1	<b>SECCIÓN VII</b>	Español y lengua indígena?.....2	Español y lengua extranjera?.....3	Solo lengua indígena?.....4	Solo lengua extranjera?.....5	No habla ni oye?.....6
Solo español?.....1	<b>SECCIÓN VII</b>								
Español y lengua indígena?.....2									
Español y lengua extranjera?.....3									
Solo lengua indígena?.....4									
Solo lengua extranjera?.....5									
No habla ni oye?.....6									

**ENCUESTADOR: LEA PAUSADAMENTE AL INFORMANTE**

*Los niños no siempre se desarrollan y aprenden a la misma velocidad, por ejemplo, algunos aprenden a caminar antes que otros. Lo mismo ocurre al hablar. Tome en cuenta que los niños dicen ciertas palabras de forma diferente como: “sé”, “supe” o “sabo” en vez de “saber”, “ato” en vez de “gato”, “tella” en vez de “botella”.*

**A continuación, le voy a leer una lista de palabras y le preguntaré para cada palabra si su hijo la DICE:**

*Solo para el ENCUESTADOR: Apóyese en el manual sobre las reglas y respuestas aceptadas y no aceptadas para la sección. Si el niño/a ya dice las palabras, usted deberá marcar “DICE”, aunque las diga de manera distinta o con palabras familiares. Por ejemplo, si (...) dice palabras de la lista aunque de manera un poco diferente (por ejemplo, "ato" en vez de gato o "ota" en vez de pelota), usted debe marcar que el niño/a “DICE” la palabra. Además, si (...) dice otra palabra que se usa en su familia y que significa lo mismo que la que viene en la lista (por ejemplo, si dice "coca" en vez de "refresco", o "super" en vez de "tienda"), usted deberá marcar que el niño/a “DICE” la palabra. O si el niño/a dice “pesada” en vez de “pesado”, o “descansó” en vez de “descansar” debe marcar “DICE”.*

PREGUNTAS A LA MADRE O CUIDADOR PRINCIPAL		DICE	NO DICE	NS/NR
501	¿(...): dice “ACCIDENTE”?	1	2	88
502	¿(...): dice “CUADRADO”?	1	2	88
503	¿(...): dice “CUEVA”?	1	2	88
504	¿(...): dice “TRACTOR”?	1	2	88
505	¿(...): dice “HERRAMIENTA”?	1	2	88
506	¿(...): dice “LADO”?	1	2	88
507	¿(...): dice “MACHETE”?	1	2	88
508	¿(...): dice “MAGIA”?	1	2	88
509	¿(...): dice “MANGA”?	1	2	88
510	¿(...): dice “MECÁNICO”?	1	2	88
511	¿(...): dice “NIDO”?	1	2	88
512	¿(...): dice “PLAGA”?	1	2	88
513	¿(...): dice “PULMÓN”?	1	2	88
514	¿(...): dice “RAIZ”?	1	2	88
515	¿(...): dice “TALLER”?	1	2	88
516	¿(...): dice “VALIENTE”?	1	2	88



**SECCIÓN V. LENGUAJE DE NIÑOS/AS DE 31 A 42 MESES  
(2 AÑOS - 7 MESES A 3 AÑOS Y 6 MESES)**

PREGUNTAS A LA MADRE O CUIDADOR PRINCIPAL		DICE	NO DICE	NS/NR
517	¿(...): dice “VERDAD”?	1	2	88
518	¿(...): dice “VERGÜENZA”?	1	2	88
519	¿(...): dice “DESAPARECER”?	1	2	88
520	¿(...): dice “ESTORNUDAR”?	1	2	88
521	¿(...): dice “FLOTAR”?	1	2	88
522	¿(...): dice “MEDIR”?	1	2	88
523	¿(...): dice “PERDER”?	1	2	88
524	¿(...): dice “PERSEGUIR”?	1	2	88
525	¿(...): dice “REBANAR”?	1	2	88
526	¿(...): dice “REGRESAR”?	1	2	88
527	¿(...): dice “REPETIR”?	1	2	88
528	¿(...): dice “SALVAR”?	1	2	88
529	¿(...): dice “LIJAR”?	1	2	88
530	¿(...): dice “SIEMPRE”?	1	2	88
531	¿(...): dice “SANO”?	1	2	88
532	¿(...): dice “RESPONSABLE”?	1	2	88
533	¿(...): dice “RARO”?	1	2	88
534	¿(...): dice “QUEMADO”?	1	2	88
535	¿(...): dice “PRONTO”?	1	2	88
536	¿(...): dice “PELIGROSO”?	1	2	88
537	¿(...): dice “NUNCA”?	1	2	88
538	¿(...): dice “NERVIOSO”?	1	2	88
539	¿(...): dice “MISMO”?	1	2	88
540	¿(...): dice “MARAVILLOSO”?	1	2	88
541	¿(...): dice “VAGO”?	1	2	88
542	¿(...): dice “FEROZ”?	1	2	88
543	¿(...): dice “EMOCIONADO”?	1	2	88
544	¿(...): dice “CADA”?	1	2	88
545	¿(...): dice “BASTANTE”?	1	2	88
546	¿(...): dice “ADEMÁS”?	1	2	88
547	¿(...): dice “AQUEL/AQUELLA”?	1	2	88
548	¿(...): dice “CONTRA”?	1	2	88
549	¿(...): dice “DESDE”?	1	2	88
550	¿(...): dice “NUESTRO”?	1	2	88

## SECCIÓN VI. LENGUAJE – TEST DE VOCABULARIO EN IMÁGENES PEABODY (TVIP) PARA NIÑOS/AS DE 43 A 59 MESES(3 AÑOS - 7 MESES A 4 AÑOS Y 11 MESES)

<b>600</b>	¿Cuál es el idioma con el que principalmente se comunica con (...):	<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;">Solo español?.....1</td> <td rowspan="5" style="width: 10%; text-align: center; vertical-align: middle;">} <b>SECCIÓN VII</b></td> </tr> <tr> <td>Español y lengua indígena?.....2</td> </tr> <tr> <td>Español y lengua extranjera?.....3</td> </tr> <tr> <td>Solo lengua indígena?.....4</td> </tr> <tr> <td>Sólo lengua extranjera?.....5</td> </tr> </table>	Solo español?.....1	} <b>SECCIÓN VII</b>	Español y lengua indígena?.....2	Español y lengua extranjera?.....3	Solo lengua indígena?.....4	Sólo lengua extranjera?.....5
Solo español?.....1	} <b>SECCIÓN VII</b>							
Español y lengua indígena?.....2								
Español y lengua extranjera?.....3								
Solo lengua indígena?.....4								
Sólo lengua extranjera?.....5								

<b>601. Encuestador: ¿Pudo acceder a trabajar con el niño/a?</b>  <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">SI ..... 1</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">NO..... 2</div> </div>	<b>¿Por qué razón?</b> 1 Discapacidad/enfermedad 2 Rechazo del niño 3 Rechazo de la madre 4 Ausencia del niño	<b>Cod.</b> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px; margin: 0 auto;"></div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"><b>SECCIÓN VII</b></div>
---	---	--	---

**ENCUESTADOR/A: ASEGÚRESE DE REALIZAR LA ACTIVIDAD EN UN LUGAR TRANQUILO Y PRIVADO, LIBRE DE DISTRACCIONES, ASÍ COMO BIEN ILUMINADO. SON NECESARIAS DOS SILLAS Y UNA MESA CON LA ALTURA ADECUADA PARA REALIZAR LA ACTIVIDAD. ES IMPORTANTE QUE EL NIÑO/A SE ENCUENTRE EN CONDICIONES DE REALIZAR LA ACTIVIDAD (SIN SUEÑO, HAMBRE Y DE BUEN ÁNIMO)**

**ENCUESTADOR/A LEA: Señor/a en esta actividad hay palabras más fáciles y difíciles, incluso hay algunas que son para niños más grandes.”**  
**“lo importante es que (....) responda solo/sola”**  
**“cada niño tiene su propio ritmo de aprendizaje del lenguaje, veamos como lo hace (...) por sí solo”.**

**ENCUESTADOR/A: Establezca una relación de acercamiento con el niño seleccionado. A continuación se presenta un ejemplo de cómo podría establecerse esta relación y lograr que entre usted y el niño se genere un ambiente cordial y relajado.**

**Me llamo (NOMBRE DEL ENCUESTADOR), me gustaría hablarte más sobre mi. Soy de (LUGAR) y hoy estoy aquí en tu casa para hacerte algunas preguntas:**

**¿Tú cómo te llamas?**

**Muy bien, (...), y ¿cuántos años tienes**

**Voy a enseñarte unos dibujos y te voy a pedir que señales la figura de acuerdo a las palabras que te voy a decir**




Muestre la primera lámina de entrenamiento del cuadernillo de imágenes al niño/a y mencione, por ejemplo:  
 Pon tu dedo sobre muñeca  
 Indícame muñeca  
 Señala muñeca  
 Encuentra muñeca  
 ¿Dónde está muñeca?

**ENCUESTADOR/A: Marque la respuesta que indique el niño, por ejemplo:**

**En el cuadernillo de imágenes aparecen cuatro imágenes diferentes por cada palabra y el entrevistador/a debe indicar “pon tu dedo sobre” o “qué número es “muñeca” dependiendo de las características de cada niño/a; la respuesta correcta es la imagen cuatro. Si el participante pone el dedo sobre la cuarta imagen o dice 4, la respuesta es correcta y se responde de la siguiente manera:**




### EJEMPLOS:

#### 1. Vocabulario de niños/as de 43 a 59 meses (3 años 7 meses a 4 años 11 meses)

1 Muñeca	4	4	
2 Hombre	2	2	
3 Columpiarse	3	3	


















































































En el caso en que el niño/a ponga el dedo sobre otra imagen o diga cualquier otro número, la respuesta es incorrecta y se debe trazar una línea oblicua sobre la figura como se indica a continuación:

#### 2 Vocabulario de niños/as de 43 a 59 meses (3 años 7 meses a 4 años 11 meses)

1 Muñeca	4	3	
2 Hombre	2	4	
3 Columpiarse	3	2	

ENCUESTADOR/A POR FAVOR MARQUE LAS SIGUIENTES CARÁCTERÍSTICAS:	SI	NO
<b>602.</b> El encuestador está a solas con el niño/a y el adulto informante	1	2
<b>603.</b> El encuestador ha logrado interesar al niño/a en la conversación y ha establecido una relación con él (ella) por ejemplo con preguntas para romper el hielo	1	2
<b>604.</b> El niño está sentado cómodamente y puede utilizar el cuadernillo de imágenes sin dificultades	1	2

# SECCIÓN VI. LENGUAJE – TEST DE VOCABULARIO EN IMÁGENES PEABODY (TVIP) PARA NIÑOS/AS DE 43 A 59 MESES (3 AÑOS - 7 MESES A 4 AÑOS Y 11 MESES)

605. PALABRAS DEL TEST TVIP	Respuesta TVIP	Respuesta seleccionada a (opciones de respuesta 1,2,3,4)		PALABRAS DEL TEST TVIP	Respuesta TVIP	Respuesta seleccionada a (opciones de respuesta 1,2,3,4)	
1 Barco	2			42 Sobre	2		
2 Lámpara	4			43 Joyas	1		
3 Vaca	1			44 Humano	2		
4 Vela	2			45 Artista	1		
5 Trompeta	1			46 Recoger	4		
6 Rodilla	4			47 Construcción	2		
7 Jaula	1			48 Dirigir	2		
8 Ambulancia	1			49 Arbusto	1		
9 Leer	4			50 Bosque	3		
10 Flecha	2			51 Agricultura	4		
11 Cuello	3			52 Raíz	2		
12 Mueble	3			53 Nutritivo	3		
13 Abeja	3			54 Par	3		
14 Hora	3			55 Secretaria	4		
15 Medir	2			56 Iluminación	4		
16 Ballena	2			57 Carrete	1		
17 Roto	1			58 Transparente	3		
18 Acariciar	1			59 Cosechar	1		
19 Accidente	2			60 Discusión	1		
20 Canguro	2			61 Cooperación	4		
21 Codo	4			62 Baranda	1		
22 Río	3			63 Sorprendido	4		
23 Águila	2			64 Gotear	2		
24 Romper	4			65 Embudo	3		
25 Pintor	3			66 Tallo	3		
26 Vacío	3			67 Isla	1		
27 Pelar	3			68 Ángulo	2		
28 Uniforme	4			69 Desilusión	4		
29 Tronco	2			70 Carpintero	2		
30 Líquido	4			71 Archivar	3		
31 Grupo	3			72 Mercantil	1		
32 Músico	2			73 Cuarteto	4		
33 Ceremonia	4			74 Marco	1		
34 Culebra	4			75 Binocular	3		
35 Bebida	1			76 Judicial	2		
36 Médico	4			77 Roer	3		
37 Aislamiento	1			78 Morsa	2		
38 Mecánico	2			79 Confiar	3		
39 Premiar	3			80 Terno	4		
40 Dentista	3			81 Contemplar	2		
41 Hombro	3						

## SECCIÓN VI. LENGUAJE – TEST DE VOCABULARIO EN IMÁGENES PEABODY (TVIP) PARA NIÑOS/AS DE 43 A 59 MESES(3 AÑOS - 7 MESES A 4 AÑOS Y 11 MESES)

605. PALABRAS DEL TEST TVIP	Respuesta TVIP	Respuesta seleccionada (opciones de respuesta 1,2,3,4)		OBSERVACIONES
82 Ave	3		♥	
83 Portátil	2		☆	
84 Clasificar	1		◇	
85 Carroña	3		●	
86 Brújula	2		■	
87 Esférico	2		▲	
88 Felino	2		Ω	
89 Paralelo	4		♥	
90 Sumergir	4		☆	
91 Árido	4		◇	
92 Frágil	3		●	
93 Instruir	4		■	
94 Arqueólogo	4		▲	
95 Consumir	4		Ω	
96 Incandescente	4		♥	
97 Arrogante	2		☆	
98 Utensilio	2		◇	
99 Ira	3		●	
100 Cítrico	3		■	

CÓMPUTO DE LA PUNTUACIÓN DIRECTA	CONCEPTOS CLAVE
606. Número del ítem tope (número de ítem del último error)	<b>PUNTO DE INICIO:</b> es el número 1 para todos los niños
607. Menos errores (no contar los errores antes de la última base)	<b>BLOQUE:</b> son 8 ítems consecutivos, marcados entre figuras iguales.
608. Es igual a la puntuación directa	<b>BASE:</b> es el bloque con las 8 respuestas consecutivas correctas, puede existir más de una base en la hoja de respuestas.
	<b>TECHO:</b> es el bloque que contiene 6 errores, no necesariamente consecutivos.
	<b>ÚLTIMA BASE:</b> es el bloque con las 8 respuestas correctas, antes del techo.
	<b>ÍTEM TOPE:</b> es el número donde se completa el techo, es decir, el sexto error dentro de un bloque.
	<b>TECHO AUTOMÁTICO:</b> es el último número (100) registrado en la tabla del resultado, cuando no se puede definir un techo.

**Cuente solamente los errores que cometió desde la base más alta hasta el último ítem del techo**

### Encuestador/a, conteste las siguientes preguntas

609	¿Cuál fue la disposición general del niño/a durante la sección VI?	<b>Buena</b> (con adecuada participación por parte del niño/a).....1 <b>Regular</b> (tímido/inquieto, pero respondió).....2 <b>Mala</b> (niño/a estaba distraído/a o hizo berrinches).....3
610	¿Cuál fue el ambiente de aplicación de la sección?	<b>Buena</b> (sentados en una mesa, sin ruidos o distracciones y con una buena iluminación).....1 <b>Regular</b> (sentados en una mesa, con algo de ruido e iluminación regular, pero no dificultaba el desarrollo de la sección).....2 <b>Mala</b> (de pie, con ruidos y mala iluminación que dificultaba el desarrollo de la sección o la presencia de otros miembros del hogar interrumpió la aplicación).....3

## SECCIÓN VII. ESTADO EMOCIONAL DE LA MADRE O CUIDADOR PRINCIPAL (EN AUSENCIA PERMANENTE DE LA MADRE) DE NIÑAS/OS MENORES DE 5 AÑOS

700. En los últimos 7 días, ¿qué tan seguido:

Ninguna vez (cero días).....	1
Pocas veces (1 a 2 días).....	2
Muchas veces (3 a 4 días).....	3
Casi todo el tiempo (5 a 7 días).....	4
No responde.....	5

**CÓDIGO**

a. Ha tenido poco interés o deseos de hacer las cosas?

b. Se ha sentido decaída, deprimida o sin esperanzas?

c. Ha tenido problemas para permanecer o quedarse dormida, o ha dormido demasiado?

d. Se ha sentido cansada o sin energía?

e. Se ha sentido sin apetito o ha comido en exceso?

f. Se ha sentido mal con usted misma, o que es un fracaso o que ha quedado mal con usted misma o con su familia?

g. Ha tenido dificultad para concentrarse en ciertas actividades tales como leer el periódico o ver televisión?

h. Se ha movido o hablado tan lento que otras personas pudieron haberlo notado? O, lo contrario, muy inquieta o agitada que ha estado moviéndose más de lo normal?

### OBSERVACIONES